

**ДОБРО  
ПОЖАЛОВАТЬ  
В ХОРВАТСКОЕ  
ОБЩЕСТВО**

# СОДЕРЖАНИЕ

- 4**    **Краткая история хорватского общества**
- 8**    **Политическая система Республики Хорватии**
- 14**   **Культурные различия –  
как и почему они происходят?**
  - Восприятие времени
  - Невербальное общение
  - Личное пространство
  - Приветствие
  - Вежливое обращение
- 28**   **Почему некоторых людей закрывают  
в центры временного проживания?**
- 34**   **Краткое введение в процесс поиска убежища**
- 40**   **Список контактных лиц в государственном  
управлении для интеграции иностранцев**
- 44**   **Общественные организации, работающие по  
интеграции мигрантов – координация интеграции**

# КРАТКАЯ ИСТОРИЯ ХОРВАТСКОГО ОБЩЕСТВА

Своеобразие Республики Хорватии зависит от ее географического положения. Хорватия находится на перекрестке культур Востока и Запада, средней Европы, так называемой Mitteleurope, и Средиземноморья. Благодаря своему географическому положению, в течение истории Хорватия была частью различных империй, республик и государств: Османская империя, Венецианская Республика, Французская империя при Наполеоне, Венгерская империя, и в 20-й век она вошла в состав Австро-Венгерской монархии.

После Первой мировой войны (1914. - 1918.) распадаются Австро- Венгерская империя и Османская империя, и южнославянские народы, которые находились в их составе, создают свое собственное государство, которое в 1929 году получило название Королевство Югославия. Королевство Югославия объединяет сербов, хорватов, словенцев, черногорцев, боснийских мусульман (боснийцев сегодня) и македонцев. Королевство Югославия перестало существовать в начале Второй мировой войны (1941.), а после войны (1945.) Хорватия стала частью Социалистической Федеративной Республики Югославии (СФРЮ). СФР Югославия находилась под властью коммунистической партии под руководством Иосипа Броз Тито.

Югославия во время Тито проводит политику неприсоединения- третий ток, который выступает против западного блока (НАТО) и Восточного блока (Варшавский договор). В движение неприсоединения входят страны Третьего и Второго мира: страны Африки, Латинской Америки и Азии. Страны движения неприсоединения проходят через период экономического и политического расцветов в период холодной войны, и у Югославии ведущая роль в этом движении.

1990. год является поворотным в геополитической истории, и в Хорватии проходят большие изменения. С падением Берлинской стены изменяется политическая карта Европы. Коммунизм как социально- политическое устройство заменяется парламентской демократией. Девятнадцатого мая 1991. года в Хорватии и Словении был проведен референдум, на котором граждане и гражданки большинством голосов проголосовали выход из совместного государства, или независимость. В том же году, 8-ого октября, хорватский парламент проголосовал независимость и прекращение всех связей с тогдашней столицей Югославии- Белградом. После ухода Словении и Хорватии из совместного государства, начинается распад Югославии в большей войне. Война ведется на территории Хорватии и Боснии и Герцеговины, и в конце девяностых она расширяется и на территории Косово. Вооруженные столкновения в Хорватии продлились до августа 1995. года, но последствия умиротворения и интеграции длятся до сих пор.

Во время войны, которая на территории бывшей Югославии велась с 1991. до 1999. годов, убежало и расселилось большое количество людей. Все они пытались найти свое убежище в странах Западной Европы, в основном в Австрии, Германии и скандинавских странах, и большинство из них никогда не вернулось в места, из которых они убежали. Теперь область бывшей Югославии состоит из семи независимых государств: Словения, Хорватия, Сербия, Босния и Герцеговина, Косово, Черногория и Македония. Все они по- прежнему составляют единый регион Юго- Восточной Европы.

В девяностые годы, во время войны в Хорватии, начинают создавать основы для развития гражданского общества и сегодняшних неправительственных организаций. Одна

из наиболее важных неправительственных организаций, созданных во время войны в Хорватии- Кампания против войны- АРК. Эта неправительственная организация систематически работала на миростроительстве и умиротворении, и ее деятельность продолжилась и после войны. Благодаря АРК, сегодня существует большое количество НПО, работающих в области прав человека, независимой культуры, и одной из этих организаций является ЦМС - центр исследований проблем мира.

Входом в 21-ый век, хорватские история и политика связаны с европейской интеграцией и установлением качественных экономических и политических отношений со странами, с которыми она граничит. Особое внимание уделяется строению хороших отношений, основанных на длительному миру и толерантности, с Сербией и Боснией и Герцеговиной. Хорватия выбрала путь европейской интеграции, и в 2009-ом году вошла в НАТО. После десятилетия длительных переговоров и согласования с законами Европейского Союза, Хорватия 1. июля 2013. года стала ее членом, и с тех пор действительны и все законы в соответствии с общими предписанными законодательством Европейского Союза. Тем не менее, для того, чтобы быть в пределах Шенгенской зоны, Хорватии еще предстоит пройти через период принобления правил и систем.

# ПОЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА РЕСПУБЛИКИ ХОРВАТИИ

Республика Хорватия является парламентской демократией. Государственная власть делится на законодательную, исполнительную и судебную. Право принимать законы в Хорватии находится в руках парламента Хорватии (Сабор), который представляет хорватские граждане, издает конституцию и устанавливает основные социальные и политические элементы государства. Сабор состоит из одного дома, который имеет 100- 160 членов, которые избираются на основе всеобщего избирательного права раз в четыре года. Наиболее важные роли Сабора- утверждение государственного бюджета, предложение и принятие законов, контроль правительства, объявление войны и мира и назначение референдума.

В Хорватии до 2014. года действует 15 парламентских партий, две из которых являются крупнейшими СДП (Социал-демократическая партия Хорватии) и ХДС (Хорватский демократический союз), которые от получения независимости чередовались на власти. СДП является участником левоцентристской, а ХДС правоцентристской партии. Уполномоченный по правам человека (омбудсмен) является уполномоченным от стороны хорватского Сабора, и он защищает конституционные и законные права граждан в процессах государственного управления и в органах с публичными полномочием. Омбудсмен избирается парламентом сроком на восемь лет.

В ОФИС ОМБУДСМЕНА ВЫ МОЖЕТЕ ПРЯМО ОБРАТИТСЯ:

Адрес: Trg Hrvatskih Velikana 6, 10 000 Загреб, Республика Хорватия

Tel: +385 1 4851 855, +385 1 4851 853

Fax: +385 1 6431 628

E-mail: [info@ombudsman.hr](mailto:info@ombudsman.hr)

Прием: Вторник – пятница с 09:00 до 12:00 часов

Исполнительную власть Хорватии творят Правительство и Президент страны. Президент государства избирается на

прямых выборах, срок полномочий длится пять лет, и не может быть выбранным более чем два раза. У Президента многие обязанности, но на практике его обязанности обычно выполняются в церемониальной роли, без большого влияния на политику. Большая власть Президента оставалась в области защиты и внешней политики, он является верховным главнокомандующим вооруженными силами, и имеет право созвать референдум. Правительство Республики Хорватии состоит из Премьер-министра и, одного или нескольких вице-премьеров и министров. Правительство предлагает бюджет и законы Сабору и обеспечивает соблюдение законов, принятых парламентом. Правительство ведет внешнюю и внутреннюю политику государства, осуществляет контроль за работой государственной администрации и несет ответственность за экономическое развитие.

Судебную власть выполняют уголовный, муниципальный, окружной, коммерческий, Высший уголовный суд, Высший коммерческий суд, Административный суд и Верховный суд, который является высшей судебной инстанцией в Хорватии и обеспечивает единообразное применение закона и равенства всех граждан. Существует также Конституционный суд, который принимает решения о соответствии закона с конституцией, осуществляет надзор за законностью выборов и разрешает споры о компетенции между законодательной, исполнительной и судебной властями.

Административный суд обладает юрисдикцией для рассмотрения процесса убежища во второй инстанции (если министерство внутренних дел приняло отрицательное решение в процессе поиска убежища).

В Хорватии существуют 4 административных судов:

Административный суд в Загребе, Административный суд в Риеке, Административный суд в Осиеке, Административный суд в Сплите.

Гражданское общество творят граждане, которые свободно и активно вмешиваются во все сферы общественной деятельности. Организации гражданского общества называются и добровольными, независимыми, некоммерческими, неправительственными и третьим сектором, их связывает свобода ассоциации и действие, в котором можно узнать общее добро. Гражданское общество представляет собой своего рода оппозицию и контроль государства.

Наиболее распространенными типами организаций гражданского общества являются неправительственные организации (ассоциации), созданные гражданами, в основном для решения некоторых социальных проблем, которые не решаются правительством удовлетворительно. Сегодня Хорватия имеет наиболее спортивных ассоциаций, потом культурных, экономических, технологических и общественных объединений, а затем здравоохранительных, гуманитарных, экологических и ассоциаций по защите детей, молодежи и семьи. Регистрированы и ассоциации ветеранов войны и жертв Отечественной войны. Ассоциации финансируются средствами из государственного бюджета, фондов ЕС, различных пожертвований и членских взносов. В дополнение к наиболее многочисленным ассоциациям, в Хорватии есть фонды, профсоюзы и организации работодателей и религиозных общин.

После провозглашения независимости, политическая элита, вместе с первым хорватским президентом Франьо Туджманом, не считали гражданское общество важным для развития демократии, так что оно было пренебрежено, и в конце девяностых велись кампании против известных активистов и организаций. Тем не менее, у гражданского общества было большое значение во время войны, когда

они помогали жертвам войны. Солидарность слабеет серединой девяностых годов в связи с экономическим кризисом и недемократической властью. Международное давление и приход нового левого правительства к власти в 2000-ом году, лучше оформляется нормативно- правовая база для развития гражданского общества, но даже сегодня процесс построения сильного гражданского общества не закончен, потому что в Хорватии уровень гражданской солидарности и идея активной приверженности и борьбы за права человека, не достигли уровня, на котором они могут развиваться независимо от политических и социальных условий.



# КУЛЬТУРНЫЕ РАЗЛИЧИЯ – КАК И ПОЧЕМУ ПРОИСХОДЯТ?

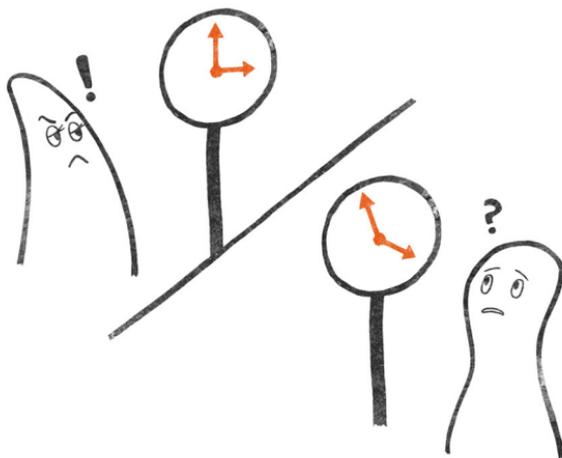
# 1 ВОСПРИЯТИЕ ВРЕМЕНИ

## Поведение

Биба ждет Эди уже полчаса на Площади. Чем больше времени проходит, она больше нервничает, потому что он не отвечает по мобильнику. Наконец, после часа ожидания и очень рассержена, она решает послать Эди СМС и пойти домой.

Прибыв на место встречи, час позже, Эди озабочено ищет Бибу. Увидев, что ее нет, он проверяет мобильник. Наряду с несколькими пропущенными звонками, он находит и рассерженный СМС Бибы. Эди сильно расстроен таким поведением, и идет домой уверен, что Биба является совершенно неразумной и, что на самом деле не хочет ее встретить.

## Что на самом деле произошло?



### **Значение**

В западной культуре, время является ресурсом, которым тщательно управляется. Время здесь чтобы использовать и потреблять его и, разделять его на более мелкие единицы. Время является линейной и окончательной категориями. Культуры в других частях мира, таких как Южная Америка и Ближний Восток, понимают время как более гибкую и относительную категории.

### **Восприятие времени различается в различных культурах**

Большинство западных культур понимает время как окончательную и линейную категории. Время является сегментированным и распределенным и может быть посвящено только одной вещи, в одном моменте. Время является почти материальным, может быть сбереженным, потраченным, потерянным и часто связывается с деньгами. Задачи являются более важным чем отношения в этой концепции времени – более важным является выполнить работу вовремя, чем развивать тесные отношения с коллегой.

Примеры культур с таким восприятием времени: США, Великобритания, Германия, Швейцария, Турция, Япония...

С другой стороны, большинство восточных культур понимает время как более гибкую категорию, в которой можно выполнить несколько вещей одновременно. В этих культурах всегда есть достаточно времени, и отношения являются более важными, чем выполнение задач. Так, например, средний житель Латинской Америки предпочитает сначала закончить разговор с другом на улице и опоздать на встречу, но внезапно закончить разговор.

Примеры культур с таким восприятием времени:  
Саудовская Аравия, Пакистан, Индия, Египет, Мексика,  
Гавайи...

### **Вывод**

Если человек опоздал на встречу, это не нужно значит, что он не уважает ваше время и усилия. Только ваши приоритеты разные, послушай его причины и объясни ему свой напряженный график.

Или

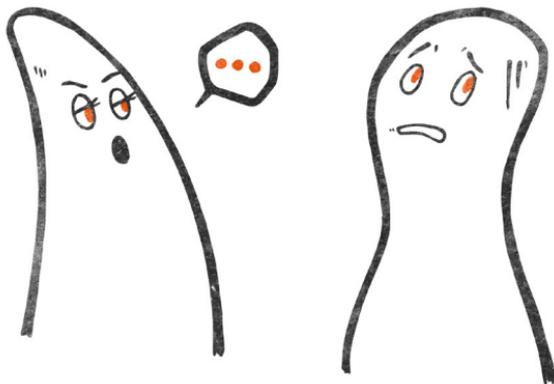
Если человек сердится на Вас, потому что Вы пришли позже на встречу, это не потому что он является грубым, но из-за того, что такое поведение является неприемлемым в его культуре. Объясни ему, почему ты опоздал, и как в твоей культуре это понимают.

## 2 НЕВЕРБАЛЬНОЕ ОБЩЕНИЕ

### Поведение

Биба и Эди разговаривают об изменениях климата. Биба смотрит в глаза Эди, когда объясняет свои мнения, в то время как Эди упорно избегает ее взгляда. Оба собеседника чувствуют себя неудобно и считают что их собеседник крайне грубый человек.

### Что на самом деле происходит?



### Значение

Члены западных культур считают, что избежать контакта с глазами во время разговора выражение скуки, смущения и даже нечестность и считается грубостью.

С другой стороны, азиатские культуры, например, считают избегание зрительного контакта во время разговора

выражением уважения, особенно когда речь идет о пожилых людях или стоящих выше по должности.

Невербальная коммуникация является способом коммуникации, в котором люди обращаются без слов, намеренно или ненамеренно. Невербальное поведение используется для выражения эмоций, показывания мнений, отражения личностных черт и поощрения или изменения вербальной коммуникации.

Невербальные признаки включают:

- мимику
- тон голоса
- жесты
- положение тела или движение
- прикосновение
- взгляд

Мимикой выражаем наши эмоции и, она облегчает словесное общение. Тем не менее, мы должны иметь в виду культурные различия и в этом типе коммуникации. Улыбка во время разговора не считается в каждой культуре выражением счастья, где-то используется как способ сокрытия стыда или может быть признаком непонимания.

Тон голоса является мощным инструментом коммуникации и проявляется путем снижения или повышения голоса, быстрой или медленной речью, подчеркивания определенных слов, вставлением пауз и т.д. Культурные различия существуют и здесь. В некоторых культурах люди просто громче говорят, так например поляки считают итальянцев шумными и грубыми.

Жесты или движения рук также облегчают коммуникацию. Есть различные типы жестов:

Эмблемы - невербальные жесты, которые заменяют устное

сообщение (можно использовать их и отдельно) и они обладают хорошо известным значением в пределах конкретной культуры, а между культурами могут привести к неверному пониманию. Например, жест подключения большого и среднего пальца является признаком чего-то хорошего в США, но обидит человека из Германии или Бразилии. То же самое касается жеста вытянутого пальца, который в Западной Африке, Греции, России считается признаком оскорбления, пока большинство жителей западных стран воспринимает его как положительный признак.

Иллюстраторы – жесты, которые используются для иллюстрации или уточнения устного сообщения и не имеют никакого смысла, если используются отдельно.

Прикосновение показывает привязанность, близость, комфорт и иногда доминирование.

У каждой культуры неписанное правило о допустимости тех или иных способов прикосновения. Двоих мужчин, которые держатся за руки понимается как близких друзей в Саудовской Аравии, Египте, Марокко, пока их в других странах будут считать любовниками.

Кроме того, частота тактильного контакта зависит от культуры. Исследование, проведенное в 2006 году в кафе показало, что в течение одного часа люди из Пуэрто-Рико коснулись 180 раз, французы 110 разов, американцы- два раза, и англичане, даже ни один раз.

### **Заключение**

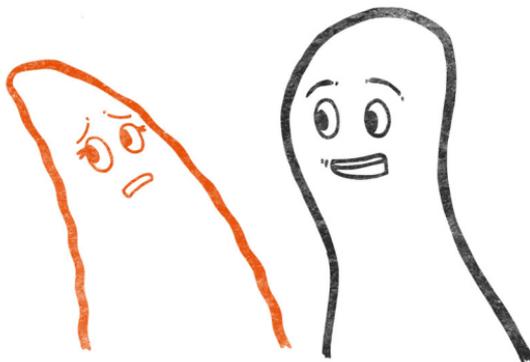
Смотрите, учите, попробуйте понять и уважать взаимные обычаи. Важно создать атмосферу, в которой можно обсуждать эти различия.

## 3 ЛИЧНОЕ ПРОСТРАНСТВО

### Поведение

Биба и Эди разговаривают о фильме, которого недавно смотрели. В течение разговора Биба удаляется от Эди, а Эди приближается к ней.

### Что на самом деле происходит?



### Значение

В каждой культуре, приличное расстояние или расстояние от другого человека, на котором мы чувствуем себя комфортно, отличается. Представители западной культуры предпочитают стоять на расстоянии длины руки, в то время как, например, люди из стран Ближнего Востока чувствуют себя комфортно при более коротких расстояниях в разговоре с другими людьми.

Личное пространство определяется как зона, которая окружает человека, и этот человек понимает ее как психологически свою.

Различаем 4 зоны:

Интимная зона (до 45 см) является наиболее важной, и человек, главным образом, старается сохранить ее и позволяет доступ только людям, с которыми он в очень близких отношениях- родители, дети, супруги, близкие друзья, родственники и лица, с которыми они связаны.

Личная зона (до 1.20 м) предназначена для семьи и друзей, офисных коллег, деловых партнеров...

Социальная зона (от 1.20 до 3 м) расстояние, на котором мы чувствуем себя комфортно, когда речь идет о людях, которых не знаем очень хорошо, например, мастера, продавцы, новые коллеги...

Публичная зона (более 3 м) это расстояние, на котором мы стоим рядом с незнакомыми людьми и в таких ситуациях, как публичные лекции.

### **Заключение**

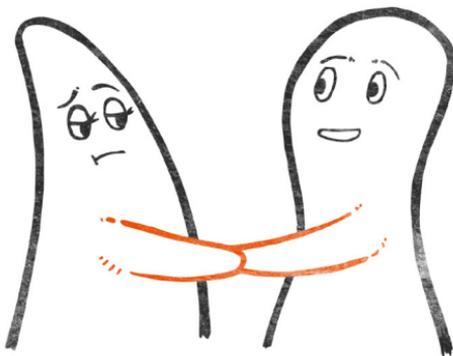
Нужно понять, что личное пространство в зависимости от нашей родной культуры, а не стратегия другой стороны вызвать у нас неудобность. Нужно открыто говорить о своих собственных предпочтений.

## 4 ПРИВЕТСТВИЯ

### Поведение

Биба и Эди встретились в первый раз. Их знакомит их общий друг. Биба подает свою руку Эди пока произносит свое имя. Эди подает свою руку Бибе. Биба крепко сжимает руку Эди, а Эди нежно сжимает ее руку. Биба первая тянет руку, думая, что пожатие рук длилось слишком долго и нежное сжатие руки Эди интерпретирует как возможный признак слабого характера. Эди удивлен сжатием Бибы и думает, что Биба крайне грубая, так как она внезапно прекратила рукопожатие.

### Что на самом деле происходит?



### Значение

Люди во всем мире приветствуют друг друга по-разному. Рукопожатие является одним из наиболее распространенных способов приветствия. Впрочем, и

этот обычай отличается от культуры к культуре. Западная культура предпочитает крепкое и относительно краткое рукопожатие, но люди с Ближнего Востока длинное и нежное. В некоторых странах, как Таиланд и Саудовская Аравия является неприемлемым, чтобы мужчина прикоснулся к женщине таким способом. С другой стороны, члены женского пола в западных странах могут быть оскорбленным, если бы мужчина не здоровался с ними рукопожатием только потому, что они женщины.

Способы приветствия различны в разных культурах. В то время как некоторые культуры предпочитают физический контакт при приветствии, другие избегают его.

Приветствия можно разделить на словесные и невербальные, хотя наиболее часто приходят в парах. Приветствия также могут быть официальными и неофициальными, в зависимости от того кому они направлены. Разные способы приветствия с друзьями и близкими, и с незнакомыми людьми и людьми, которых плохо знаем.

### **Невербальные приветствия**

Рукопожатие очень распространенная форма невербального приветствия и присутствует во многих культурах. Почему рукопожатие приняла форму приветствия? Одно из объяснений является то, что оно было способом показать другому человеку, что у нас нет скрытого оружия в руке. В Хорватии используется в официальных и неофициальных приветствиях и, не зависит от пола.

Объятием в Хорватии приветствуются близкие люди и используется во время неформального приветствия.

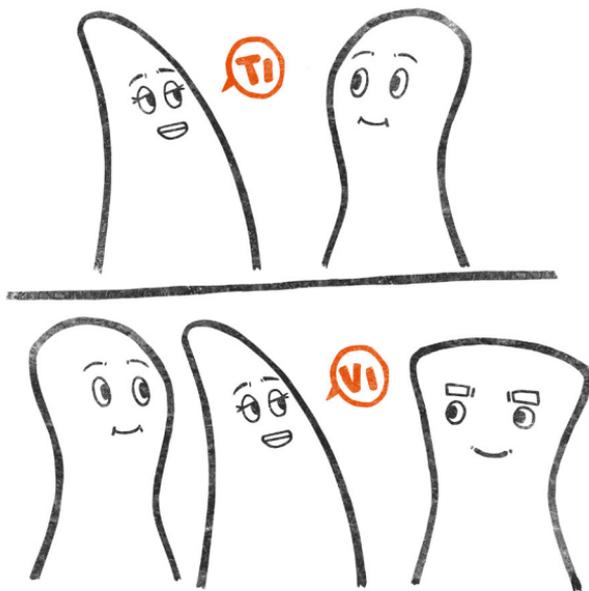
Поцелуями на обеих щеках также приветствуются самые близкие люди, но этот способ приветствия часто отсутствует среди членов мужского рода.

Маханием руки и похлопыванием по плечу также могут быть использованы в качестве неофициального приветствия.

### **Устные приветствия**

Устные приветствия зависят от часа дня, формальности обстоятельства, в котором мы находимся, и если мы только что пришли или уходим. Кроме того, приветствие часто используется как возможность спросит человека как он поживает.

## 5 ВЕЖЛИВОЕ ОБРАЩЕНИЕ



На хорватском языке определённым лицам из уважения обращаемся с “вы”.

“Вы” используем в нескольких ситуациях:

- А) когда обращаемся к неизвестному лицу, при чем подчеркиваем дистанцию
- Б) когда обращаемся лицу, к которому чувствуем уважение
- С) когда обращаемся к лицу, стоявшему выше по должности

Когда местоимение “вы” используется для уважения, или когда кто-нибудь обращается к другому лицу во втором лице множественного числа, глагол всегда во множественном числе мужского рода.

Неправильно:

Вы мне дала/дали книгу. Вы сказала/сказал правду.

Правильно:

Вы мне дали книгу. Вы сказали правду.

“Вы” из уважения используется исключительно в обращении к одному лицу, и пишется прописной буквой. Когда обращаемся к двумя людям или к большой группе людей, “вы” всегда пишется строчной буквой.

# ПОЧЕМУ НЕКОТОРЫЕ ЛЮДИ ЗАКРЫВАЮТ В ЦЕНТРЫ ВРЕМЕННОГО ПРОЖИВАНИЯ?

Такие фразы, как прием или размещение мигрантов в центры для иностранцев, являются другими выражениями принудительного закрытия мигрантов. Эти и подобные выражения используются в различных частях Европы, и их целью является укрывание реальности принудительного закрытия мигрантов. Сказать, что кого-то «задержали в ходе установления его тождества личности» звучит менее жестоко, чем сказать, что он закрыт только потому, что его/ее личность не установлена, но на самом деле, приемный центр является тюрьмой.

По всей Европе, примерно 600 000 мигрантов размещено-или закрыто- в приемные центры каждый год, потому что у них нет определенных документов. Они закрыты в комнаты и не могу покинуть приемный центр, часто у них ограниченный доступ к дворовым просторам центра и у них ограниченная связь с внешним миром (нет сотовых телефонов и Интернета, очень ограниченные посещения). Срок содержания под стражей варьируется от нескольких месяцев до неограниченного периода времени.

Задержание мигрантов в Хорватии регулируется двумя законами:

1. Закон об иностранцах
2. Закон о предоставлении убежища

Максимальная продолжительность регулярного содержания под стражей может быть 18 месяцев.

В соответствии со статьей 124 Закона об иностранцах “... Иностранец может быть ограничен в свободе движения размещением в Центре приема иностранцев (...), чтобы обеспечить его присутствие в процессе принятия решения о прогоне, если иностранец представляет собой угрозу для национальной безопасности или осужден за преступление,

которое преследуется по «служебной должности» на период до 3 месяцев. Статья 125 позволяет продление этого срока до шести месяцев, если учреждениям необходимо дополнительное время, чтобы организовать депортацию. Наконец, в соответствии со статьей 126. продление содержания под стражей может быть предоставлено в течение последующих 12 месяцев, если иностранец отказался предоставить личную информацию, если он дал ложную личную информацию или иным образом пытался остановить или задержать депортацию или если есть основания ожидать, предоставление документов, необходимых для организации депортации.

Кроме того, в соответствии со статьей 74. Закона о предоставлении убежища, мигранты могут быть задержаны в качестве лица, ищущего убежища в период до 6 месяцев, если мигрант пытался покинуть Хорватию до конца процедуры предоставления убежища, в целях предоставления угрозы для жизни и имущества других лиц, если предполагается что иностранец представляет собой угрозу национальной безопасности, если попросил убежища в ходе процедуры принудительного удаления, в целях избегания депортации, или если временно невозможно взять отпечатки пальцев из-за их намеренного повреждения.

## ЗАДЕРЖАНИЕ НА ПРАКТИКЕ: ЕЖЕВО

VeUже долго единственный центр приема иностранцев в Хорватии находится в Ежево, расположенном примерно в 30 минутах езды от Загреба. Центр приема в Ежево вместимостью чуть более 100 мест. Есть планы по строительству двух новых центров приема в 2015 году, один в Товарнике (недалеко от границы с Сербией) и другой в Триле (недалеко от границы с Боснией и рядом с морем).

Жизнь в Ежево это жизнь в тюрьме. Мигранты спят в групповых комнатах и имеют доступ к общим помещениям в течение дня. Несколько часов в день у них право проводить время на открытой спортплощадке, но у них нет право покидать центр.

Денежные средства и личные вещи, такие как сотовые телефоны, электронные устройства и ценные вещи отбираются от лиц, во время их содержания под стражей в Ежево, и они возвращаются им после выхода из центра.. Лицам, у которых по прибытии в центр, есть деньги, разрешается использовать только 300 кун (около 40 евро) в неделю, и за эти деньги они могут купить закуски или телефонные карточки в небольшом магазине внутри центра приема. Кроме того, лицу, у которого есть деньги по прибытии, Центр наплатит за каждый день его пребывания в задержании 200 кн, (около 26 евро) и требует оплату расходов на депортацию.

У задержанных крайне ограниченные контакты с внешним миром. По прибытии в центр приема, у лица право на один бесплатный звонок в посольство или консульское представительство страны происхождения. Кроме того, у

них право на еще один бесплатный звонок, длительности максимально 3 минуты. Во время конфискации их собственных сотовых телефонов, им позволено за счет собственных средств использовать телефонную кабину в центре. У задержанных право на посещение в продолжении часа, в комнате предназначенной для посещений, если визит был объявлен на день раньше.

Мигранты, как правило, задерживаются в Ежево в случаях когда они не просили убежища, и тогда они считаются «незаконными». Тем не менее, даже лица, ищущие убежища, которые обращаются за предоставлением убежища во время депортации или в течение пребывания в Ежево часто в задержании по подозрению в том, что они ищут убежища, чтобы избежать депортацию.

Вопрос о легитимности и необходимости практики задержания редко обсуждается в общественности. Мигрант в Хорватии может быть задержан на срок до 18 месяцев, не совершив никакого преступления. Кроме того, задержание не является редким исключением - большая часть всех мигрантов получить опыт задержания в какой-то момент их пребывания в Хорватии. Мы должны спросить себя, является ли принудительное задержание людей, лишение его свободы и отказ большинства общения с внешним миром представляют собой оправданные меры против тех, у которых нет правильных документов? Угрожают ли на самом деле мигранты кого-то в Хорватии?

Стигма задержания часто является усвоенной от стороны мигрантов: хотя большинство считает что их задержание не их вина, все-таки существует убеждение что люди которые были в тюрьме являются преступниками и они должны стыдиться. По этой причине очень важно, чтобы общественность выступила против практики

задержания мигрантов и нужно постоянно подчеркивать несправедливость и необоснованность этой процедуры. Хотя эта процедура является полностью законной – практика задержания мигрантов также является полностью нелегитимной.

Есть ряд инициатив по всей Европе и во всем мире, которые борются против задержания мигрантов. Группа No One Is Illegal (Nitko nije ilegalan) (Никто не является незаконным) опубликовала Манифест Никто не является незаконным. Цель этой группы состоит в разработке и распространении дискурсы, которые критикуют доминирующих дискурсы, которые производят и оправдают репрессивные отношения к мигрантам, в том числе дискурсы, критикующие практику задержания.

# ПРОЦЕДУРА ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ УБЕЖИЩА В ХОРВАТИИ

Процедура предоставления убежища регулируется способом, которым международная защита предоставляется лицам, в случае когда их государство не может или не хочет предоставить им защиту. Система убежища в Хорватии должна обеспечить чтобы иностранец не был удален или возвращен в страну, где его жизнь или свобода будут под угрозой по признаку расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе, из-за политического убеждения, и если в этой стране он может быть подвергнутым пыткам, бесчеловечному поведению, унижающим поступкам или наказанию. В процедуре предоставления убежища в Хорватии беженцы могут получить статус беженца или дополнительную защиту.

Убежище предоставляется лицу, находящемуся за пределами своей страны, при условии, что существует вполне обоснованные опасения стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений, и поэтому лицо не может - или из-за страха не хочет - поставиться под защиту своей страны.

Если лицо не выполняет условия для утверждения убежища, но существуют серьезные обоснования что по возвращении в свою страну, его будет угрожать реальная опасность нанесения серьезной несправедливости, и из-за этого риска оно не желает пользоваться защитой этой страны, ему будет предоставлена дополнительная защита.

### **Вы подали запрос на убежище и - что теперь?**

О процедуре предоставления убежища решает Министерство внутренних дел, и против его решения инициировать жалобу в Административный суд.

В течение трех дней с момента подачи запроса, ищущий убежища, получает карточку, которая служит в качестве разрешения на получение жительство в Республике Хорватии до конца процедуры.

### **Какая будет процедура?**

Процедура длится в течение шести месяцев с даты подачи запроса на предоставление убежища, и в тот период Министерство внутренних дел должно принять решение о запросе, и если оно не в состоянии принять решение, оно должно уведомить лицо, ищущее убежища, в каком периоде может ожидать решение.

В течение этих шесть месяцев ищущий убежища будет подвергнут допросу, по необходимости несколько раз (обычно два), и если у такого лица какая-нибудь документация, ее нужно приложить для обеспечения максимально корректной оценки его случая.

В конце допроса, читается протокол, который, ищущий убежища подписывает, подтверждая, что его заявления верно написаны. Однако, если существуют какие-либо неясности, они должны быть объясненными ему, при внесении всех возражении в протокол.

Процедура должна проводиться на языке, который лицо, ищущее убежища понимает и, при необходимости нужно обеспечить переводчика, который должен присутствовать во время всей процедуры. Лицо, ищущее убежища, может просить, чтобы переводчик был того же пола. Переводчик не смеет раскрывать информацию, которую узнает во время процедуры. Министерство внутренних дел не смеет сообщить стране происхождения, а также другие органы, участвующие в процессе личных данных.

Если в конце процедуры, запрос о предоставлении убежища отказан, ищущий может подать жалобу и инициировать судебное разбирательство в Административном суде.

### **Какие права лица, ищущие убежища имеют в Хорватии?**

- жительство и свободу передвижения в Республике Хорватии
- обеспечение надлежащих материальных условий для жизни и проживания
- здравоохранение
- начальное и среднее образование
- бесплатную юридическую помощь
- оказание гуманитарной помощи
- свободу вероисповедания и религиозного воспитания детей
- право работы по истечении одного года с даты подачи запроса, если процедура не будет завершена

### **В каких случаях статус не предоставляется?**

- если лицо участвовало в совершении преступления против мира, военного преступления или преступления против человечества, в совершении тяжкого уголовного преступления и в совершении дел, которые вопреки целям и принципам Организации Объединенных Наций
- если лицо представляет опасность для правовой строй и национальную безопасность Республики Хорватии
- если лицо получило защиту, на основании неправильно представленных или отсутствующих факты, ложно представленных важных фактов и обстоятельств, с использованием поддельных документов и других документов

**Какими правами беженцы и лица, находящиеся под дополнительной защитой пользуются в Республике Хорватии?**

- разрешение вида на жительство в Хорватии, которое беженцу выдается сроком на пять лет, и лицам, под дополнительной защитой сроком на три года
- размещение обеспечено от стороны РХ на период до двух лет
- работа
- здравоохранение
- образование
- свобода вероисповедания и религиозного воспитания детей
- бесплатная юридическая помощь
- социальное обеспечение
- воссоединение
- поддержание единства семьи
- помощь в интеграции в общество

**Когда прекращается статус?**

- если лицо добровольно поставиться под защиту страны своей гражданской принадлежности
- если лицо приобретет гражданство той страны, чей защитой может воспользоваться
- если лицо добровольно вернется и поселится в страну, которую оно покинуло или вне пределов которой оно проживало, опасаясь преследования
- если прекратятся обстоятельства в стране происхождения, на основе которых было предоставлено убежище
- если добровольно вернет свое гражданство, которое оно потеряло



# КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА В ГОСУДАРСТВЕННОЙ АДМИНИСТРАЦИИ ЗА ВОПРОСЫ ИНТЕГРАЦИИ ИНОСТРАНЦЕВ

## УЧРЕЖДЕНИЕ

## ИМЯ И ФАМИЛИЯ

---

**УПРАВЛЕНИЕ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И  
НАЦИОНАЛЬНЫМ МЕНЬШИНСТВА  
ПРАВИТЕЛЬСТВА РХ –  
КООРДИНАЦИОННЫЙ ОРГАН**

Mr. sc. Branko Sočanac  
Национальный контактный  
пункт по интеграции

Lana Velimirović Vukalović,  
prof.

---

**МИНИСТЕРСТВО СОЦИАЛЬНОЙ  
ПОЛИТИКИ И МОЛОДЕЖИ**

Ivana Živković, prof.

---

**МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ**

Lana Vučinić

---

## ФУНКЦИЯ

## КОНТАКТ

---

Начальник управления Правительства

+385 1 4569 358  
ured@uljppnm.vlada.hr

Советник в управлении Правительства  
(Единица по борьбе с торговлей людьми  
и по междунаро-дному сотрудничеству)

+385 1 6303 092  
lana.vukalovic@uljppnm.vlada.hr

---

Старший советник (Служба для пожилых  
и немощных лиц, лиц с проблемами  
зависимости и лиц, ищущих убежища)

+385 1 5557 180  
ivana.zivkovic@mspm.hr

---

Надзиратель за внутренние дела  
и служащий для интеграции  
(Служба для иностранцев и убежища,  
Отдел по вопросам убежища)

+385 1 4570 968  
lvucinic@mup.hr

---

## УЧРЕЖДЕНИЕ

## ИМЯ И ФАМИЛИЯ

---

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ,  
ОБРАЗОВАНИЯ И СПОРТА**

Ana-Maria Pavić, prof.

---

**МИНИСТЕРСТВО ТРУДА И  
ПЕНСИОННОЙ СИСТЕМЫ**

Ivana Guberović

---

**МИНИСТЕРСТВО  
ЗДРАВООХРАНЕ-НИЯ**

Božica Šarić, dipl.iur.

---

**МИНИСТЕРСТВО СТРОИТЕЛЬСТВА  
И ПРОСТРАНСТВЕ-ННОГО  
ПЛАНИРОВАНИЯ**

Andriana Pozojević,  
dipl.ing.arh.

---

**МИНИСТЕРСТВО РЕГИОНАЛЬНОГО  
РАЗВИТИЯ И ФОНДЫ ЕС**

Anna Maria Radić

---

**ЦЕНТР ИССЛЕДОВАНИЙ  
ПРОБЛЕМ МИРА**

Julija Kranjec

---

**ХОРВАТСКИЙ КРАСНЫЙ КРЕСТ**

Maja Kadoić

---

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ  
ПО РЕКОНСТРУКЦИИ И ЖИЛЬЮ**

Maja Radočaj

---

## ФУНКЦИЯ

## КОНТАКТ

---

Старший советник  
(Управление по стандарту, стратегиям  
и специальным программам)

+385 1 4594 472  
ana-maria.pavic@mzos.hr

---

Специалистический сотрудник  
(Департамент по рынку труда  
и занятости)

+385 1 6109 219  
ivana.guberovic@mrms.hr

---

Начальник (Департамент мониторинга  
нормативных актов ЕС в Управлении по  
правовым и финансовым делам)

+385 1 4607 630  
bozica.saric@miz.hr

---

Старший советник (Управление по  
строительству и энергоэффективности  
в строении здании)

+385 1 3782 447  
andriana.pozojevic@mgipu.hr

---

Советник министра  
(Канцелярия министра)

+385 1 6172 567  
anna-maria.radic@mrrefu.hr

---

Руководитель команды Убежище  
и политика интеграции

+385 1 4820 094  
julija.kranjec@cms.hr

---

Служба по защите мигрантов

+385 1 6185 444  
+385 99 2496 705  
maja.kadoic@hck.hr

---

Советник начальника

+385 1 6172 531  
maja.radocaj@duosz.hr

---

**ОРГАНИЗАЦИИ  
ГРАЖДАНСКОГО  
ОБЩЕСТВА  
РАБОТАЮЩИЕ  
НА ИНТЕГРАЦИИ  
МИГРАНТОВ –  
КООРДИНАЦИЯ  
ИНТЕГРАЦИИ**

Гражданское общество Хорватии представляют граждане проживающие в Хорватии, и которые активно интересуются общественной деятельностью. Граждане могут, таким образом, заниматься индивидуально или в группах. В групповые гражданские инициативы, как правило, собираются, когда они заинтересованы в одну проблему или явление. В Хорватии существует много организаций гражданского общества, которые организованы по разным темам: окружающая среда, права человека, права животных и т.п. Организации гражданского общества не являются частью государственных учреждений, но желая изменить некоторые вещи в обществе, они сотрудничают с государственными учреждениями. Организации гражданского общества часто в свою работу включают волонтеры. Волонтеры граждане, которые работают в какой-то области без получения денежной компенсации за их работу. Все работы волонтеров выполняются в их свободное время и с их собственной мотивацией.

Центр исследований проблем мира (CMS) в 2011-ом году основал Координацию интеграции, в которой приняли участие организации гражданского общества, которые имеют возможность предоставлять различные социальные услуги беженцам, лицам, ищущим убежища, и иностранцам под дополнительной защитой. Цель Координации заключается в создании сети будущих поставщиков социальных услуг для лиц, ищущих убежища, лиц, получивших убежище и иностранцев под дополнительной защитой.

Каждый член Координации занимается какой-то другой областью или темой.

## ОРГАНИЗАЦИЯ

## КОНТАКТ

---

**НСК**  
**ХОРВАТСКИЙ КРАСНЫЙ КРЕСТ**  
**(ДЕПАРТАМЕНТ ПО ВОПРОСАМ**  
**УБЕЖИЩА И МИГРАЦИИ)**

Контактное лицо: Maja Kadoić

Dubravkin trg 11  
Tel: +385 1 6185 444  
Mob: +385 99 2496 705

---

**UNHCR**  
**УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА**  
**ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ**  
**НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

Контактное лицо: Borka Vukelić

Radnička cesta 41/7  
10 000 Загреб  
Tel: +385 1 3713 555

---

**НРС**  
**ХОРВАТСКИЙ ПРАВОВОЙ ЦЕНТР**

Контактные лица: Lana Tučkorić  
Tatjana Holjevac

Andrije Hebranga 21  
10 000 Загреб  
Tel: +385 1 4854 934

---

**IZAZOV**  
**АССОЦИАЦИЯ ПО ПООЩРЕНИЮ ПРАВ И**  
**СОЦИАЛИЗАЦИИ ДЕТЕЙ И МОЛОДЕЖИ**

Контактное лицо: Spomenka Oblak

A. G. Matoša 64  
44 320 Кутина  
Tel: +385 44 681 333  
Mob: +385 98 750 248  
+385 98 886 283

---

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

---

- Помощь в обучении, покупке книг, одежды, лекарств, вступление в члены библиотек, клубов, в средствах на дорожные расходы, в оснащении квартир; народная кухня, бесплатный транспорт и т.п.
  - Сотрудничество с городским обществом Красного Креста (напр. Кутина, Бьеловар)
  - Инклюзия женщин
- 

- Прямая помощь – покрытие из фонда (например, выплата временного проживания и т.п.)
  - Поддержка проектам НРС, НСК і СМС – правовая, социально-психологическая и помощь в интеграции
- 

- Юридическая помощь беженцам, и лицам, находящимся под дополнительной защитой, по необходимости и по их просьбе
  - Включение беженцев, и лиц находящихся под дополнительной защитой в программу психологического консультирования в рамках проекта «Защита жертв пыток среди уязвимых мигрантов»
- 

- Творческие мастерские и общественные деятельности с детьми и женщинами (дети в возрасте до 5 лет с родителями, регулярные посетители 5-18 лет, открыто и для подростков старшего возраста.)
-

## ОРГАНИЗАЦИЯ

## КОНТАКТ

---

### **ММН**

#### **ХОРВАТСКАЯ МОЛОДЕЖНАЯ СЕТЬ**

Контактное лицо: Monika Rajković

Vladimira Nazora 22

10 000 Зарпб

Tel: + 385 1 4573 937

---

### **STATUS M**

#### **ЦЕНТР ПО УЛУЧШЕНИЮ**

#### **ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РАБОТЕ С МОЛОДЫМИ**

Контактное лицо: Natko Gereš

Petrova 69

10 000 Зарпб

Tel: +385 1 2300 447

Mob: +385 98 1838 781

---

### **ISKRA**

#### **ЦЕНТР ОБУЧЕНИЯ И**

#### **КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ**

Контактное лицо: Željka Mazzi

Krešimira Kovačevića 4

10 360 Зарпб

Mob: +385 98 322 289

---

### **CESI**

#### **ЦЕНТР ОБУЧЕНИЯ, КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ И ИССЛЕДОВАНИЙ**

Контактное лицо: Nataša Bijelić

Nova cesta 4

10 000 Зарпб

Tel: +385 1 2422 800

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

---

- Обучение молодых людей с ограниченными возможностями (тренинги и семинары)
  - Включение молодых людей в работу молодежных организаций по всей Хорватии
- 

- Включение мужчин и мальчиков в создание общества, основанного на равенстве
  - Повышение осведомленности общественности о важности поддержки и позитивных ролевых моделей личности для молодежи
  - Акцент в разработке стратегий и планов действий по специфике работы с молодыми мужчинами и потенциала, который представляет то же самое
- 

- Психосоциальная работа с детьми и родителями
  - Слушатели: дети 3-7 и 7-12, молодежные клубы, мастерские для родителей
  - Консультирование (с осени): безработные женщины, люди с ограниченными возможностями
  - Надзор
- 

- Работа с молодыми людьми и женщинами
  - Образовательная деятельность и информирование (профилактика насилия подростков в связях, сексуальные и репродуктивные права и здоровье)
  - Работа по расширению прав и возможностей женщин для трудоустройства и активного участия в жизни общества
-

## ОРГАНИЗАЦИЯ

## КОНТАКТ

---

### **ŽENSKA SOVA**

#### **ЦЕНТР СЕКСУАЛЬНЫХ ПРАВ**

Контактное лицо: Paula Zore

Maksimirska cesta 51 A

10 000 Zareb

Tel: +385 1 6119 174

---

### **B.A.B.E. – BUDI AKTIVNA.**

#### **BUDI EMANCIPIRAN.**

#### **АССОЦИАЦИЯ ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ ПРАВ ЖЕНЩИН**

Контактное лицо: Senka Sekulić-Rebić

Selska cesta 112 A

10 000 Zareb

Tel: +385 1 4663 666

---

### **CMS**

#### **ЦЕНТР ИССЛЕДОВАНИЙ ПРОБЛЕМ МИРА**

Контактное лицо: Tea Vidović

Selska cesta 112 A

10 000 Zareb

Tel: +385 1 4820 098

---

### **FADE IN**

#### **ФАНТАСТЧНО ХОРОШОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ**

Контактное лицо: Martina Globočnik

Nova Ves 18, 2. kat

10 000 Zareb

Tel: +385 1 4667 817

---

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

---

- Медицинское, юридическое и психологическое консультирование, поддержка и подготовка к судебному процессу жертв сексуального насилия и членов их семьи.
  - Информирование о сексуальном здоровье и сексуальных прав.
  - Профилактика сексуальных домогательств среди молодежи путем образовательной деятельности.
- 

- Гендерное равенство
  - Профилактика и борьба со всеми формами насилия на гендерной основе
  - Предоставление экзистенциальной защиты и психосоциальной поддержки женщинам, ставшим жертвам насилия, и их детям в жупании Вуковар-Срием
- 

- Поддержка беженцами и иностранцами в интеграции
  - Правовая помощь для беженцев и иностранцев
  - Межкультурные семинары
  - Пропаганда в области предоставления убежища и миграции
- 

- Платформа для молодых авторов со средством к активистскому фильму и видео
  - Производство документальных сериалов и фильмов
  - Обучение о активистских кино
-

## ОРГАНИЗАЦИЯ

## КОНТАКТ

---

**ZAGREB PRIDE**  
**КВИР-ФЕМИНИСТСКАЯ И**  
**АНТИФАШИСТСКАЯ АССОЦИАЦИЯ**  
Контактное лицо: Daniel Martinović

Pierottijeva 11 (klub Medika)  
10 000 Загреб  
Tel: +385 95 9021 445

---

**CNI**  
**ЦЕНТР НОВЫХ ИНИЦИАТИВ**  
Контактное лицо: Lovorka Marinović

Iblerov trg 9  
10 000 Загреб  
Tel: +385 98 384 655

---

**DPP**  
**ОБЩЕСТВО ПСИХОЛОГИЧЕСКОЙ**  
**ПОМОЩИ**  
Контактное лицо: Martina Čarija

Ulica kneza Mislava 11  
10 000 Загреб  
Tel: +385 1 4826 111  
+385 1 4826 112

---

**KLJP**  
**ДОМ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ ПРАВ**  
Контактное лицо: Milana Romić

Selska cesta 112 C  
10 000 Загреб  
Tel: +385 1 6413 710

---

**KUD**  
**КООРДИНАЦИЯ АССОЦИАЦИЙ**  
**ДЛЯ ДЕТЕЙ**  
Контактное лицо: Krešimir Makvić

Prilaz Gjуре Deželica 30,  
10 000 Загреб  
Tel: +385 1 4846 306

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

---

- Путем образования, научных исследований, пропаганды, расширения прав и возможностей как и прямого действия Загреб Pride борется за ЛГБТ людей и общество, ненормативные семьи и общество в целом, а также за ликвидацию всех форм дискриминации с полным поощрением, соблюдением и защитой прав человека.
- 
- Фокус работы: дети без сопровождения в системе предоставления убежища и миграции
  - Образование и научно- исследовательская работа
- 
- Психологическая поддержка детям, молодежи и взрослым: индивидуальная и групповая
  - Предоставление психотерапии
  - Исследования и рекомендации в области психологической поддержки
- 
- Юридическая помощь жертвам нарушений прав человека
  - Использование библиотеки
  - Возможность использования зала в целях встречи и обучения
- 
- Координация ассоциаций для детей поддерживает и продвигает интересы и благополучие детей, руководствуясь принципами толерантности, понимания и уважения их прав и потребностей. Ее цель состоит в том, чтобы создать общество, в котором права всех детей на эффективную защиту в соответствии с Конвенцией о правах ребенка, как и постоянная работа чтобы обеспечить наилучшее качество жизни для всех детей, особенно для тех, которые по каким-либо причинам являются социально незащищенными или маргинальными.
-

## ОРГАНИЗАЦИЯ

## КОНТАКТ

---

### **IRMO**

#### **ИНСТИТУТ РАЗВИТИЯ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ**

Контактное лицо: Senada Šelo-Šabić

Ulica Ljudevita

Farkaša Vukotinića 2

P.P. 303, 10 000 Заргеб

Tel: +385 1 4877 460

---

### **NESST CROATIA**

Контактное лицо: Andreja Rosandić

Jurja Neidhardta 4

10 000 Заргеб

Tel: +385 1 3022 703

---

### **CEDRA**

#### **КЛАСТЕР ЭКО-СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ И ИННОВАЦИЙ**

Контактное лицо: Vera Djokaj

Vlaška 40

10 000 Заргеб

Tel: +385 91 1557 717

---

### **АТТАСКИ**

#### **АВТОНОМНЫЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР**

Контактное лицо: Sanja Burlović

Pierottijeva 11 (klub Medika)

10 000 Заргеб

Tel: +385 1 6197 223

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

---

- Исследование в области предоставления убежища и миграции
  - Публикация научных статей в области предоставления убежища и миграции
- 

- Консультирование по вопросам развития социально-предпринимательских идей
  - Создание бизнес-планов
- 

- Консультации по созданию социальных кооперативов - товариществ
- 

- Организация культурного содержания: концерты, выставки, беседы
  - Включение беженцев в культурные программы клуба
  - Межкультурные активности, которые способствуют интеграции беженцев
-

